

Graafilised sümbolid
Ohutusmärgid ja -värvid
Osa 1: Ohutusmärkide kavandamise põhimõtted
Töökohtadel ja avalikus ruumis kasutatavate
ohutusmärkide kavandamise põhimõtted

Graphical symbols
Safety colours and safety signs
Part 1: Design principles for safety signs in
workplaces and public areas

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-ISO 3864-1:2009 "Graafilised sümbolid. Ohutusemärgid ja -värvid. Osa 1: Ohutusemärkide kavandamise põhimõtted. Töökohtadel ja avalikus ruumis kasutatavate ohutusemärkide kavandamise põhimõtted" sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 3864-1:2002 "Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas" identset ingliskeelset teksti.</p> <p>Ettepaneku rahvusvahelise standardi ümbertrükkimiseks ülevõtuks esitas EVS/TK 16 "Raudtee", standardi avaldamise korraldas Eesti Standardikeskus.</p> <p>Standard EVS-ISO 3864-1:2009 on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 19.06.2009 käskkirjaga nr 109 ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teataja 2009. aasta juulikuu numbris.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.</p>	<p>This Estonian Standard EVS-ISO 3864-1:2009 consists of the identical English text of the International Standard ISO 3864-1:2002 "Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas".</p> <p>Proposal to adopt the International Standard by reprint method was presented by EVS/TK 16 "Railway", Estonian standard is published by the Estonian Centre for Standardisation.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 19.06.2009 No. 109 and is endorsed with the notification published in the official bulletin July of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian Centre for Standardisation.</p>
---	--

<p>Käsitlusala</p> <p>Käesolev rahvusvaheline standard kehtestab töökohtades ja avalikus ruumis õnnetuste ennetamiseks, tuleohutuse tagamiseks, terviseriskidest ja avariievakuatsioonist informeerimiseks kasutatavad ohutust tagavad tunnusvärvid ja ohutusemärkide kavandamise põhimõtted. Standard kehtestab ka põhimõtted, mida rakendades koostatakse ohutusemärke sisaldavaid standardeid.</p> <p>Standardi ISO 3864 see osa on rakendatav töökohtadel ning kõigis valdkondades ja asukohtades, kus võivad tekkida ohutusega seotud küsimused. Siiski ei ole standard rakenduv signalisatsioonis, mida kasutatakse rööbas-, maantee-, jõe- ja meretranspordis, üldiselt öelduna neis valdkondades, mille regulatsioon võib erineda.</p> <p>MÄRKUS Mõnedes riikides võivad seadusega kehtestatud eeskirjad üksikutes aspektides erineda standardi 3864 selles osas määratutest.</p>	<p>Scope</p> <p>This International Standard establishes the safety identification colours and design principles for safety signs to be used in workplaces and in public areas for the purpose of accident prevention, fire protection, health hazard information and emergency evacuation. It also establishes the basic principles to be applied when developing standards containing safety signs.</p> <p>This part of ISO 3864 is applicable to workplaces and all locations and all sectors where safety-related questions may be posed. However, it is not applicable to the signalling used for guiding rail, road, river, maritime and air traffic and, generally speaking, to those sectors subject to a regulation which may differ.</p> <p>NOTE Some countries statutory regulations might differ in some respect from those given in this part of ISO 3864.</p>
---	--

This document is a preview generated by EVS

ICS 01.070 Värvuskoodid; **01.080.10** Üldkasutatavad graafilised tingtähised

ICS 01.080.99 Muud graafilised tingtähised

Võtmesõnad: graafilised sümbolid

Standardite reprodutseerimis- ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

This document is a preview generated by EVS

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Purpose of safety colours and safety signs	3
5 General meaning of geometric shapes and safety colours	4
6 Process for standardization and design principles to be used for the development of safety signs	5
7 Layout of safety signs	5
7.1 General	5
7.2 Prohibition signs	6
7.3 Mandatory action signs	6
7.4 Warning signs	7
7.5 Safe condition signs	7
7.6 Fire safety signs	8
8 Layout of supplementary, combination and multiple signs	9
8.1 General	9
8.2 Supplementary signs	10
8.3 Position assignment of a supplementary sign	11
8.4 Combination signs	11
8.5 Multiple signs as a means of communicating complex safety messages	12
8.6 Combination signs using the supplementary sign depicting an arrow, with and without supplementary text signs	13
9 Layout of safety marking	14
10 Relationship between dimensions of safety signs and distance of observation	15
11 Colorimetric and photometric properties of safety colours and contrast colours	16
11.1 Conditions	16
11.2 Requirements	16
Annex A (informative) References from colour order systems for safety colours	20
Bibliography	21

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 3864 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 3864-1 was prepared by Technical Committee ISO/TC 145, *Graphical symbols*, Subcommittee SC 2, *Safety identification, signs, shapes, symbols and colours*.

This part of ISO 3864, together with ISO 7010, cancels and replaces ISO 3864:1984, which has been technically revised.

ISO 3864 consists of the following parts, under the general title *Graphical symbols — Safety colours and safety signs*:

- *Part 1: Design principles for safety signs in workplaces and public areas*
- *Part 2: Design principles for product safety labels*

The following part is under preparation:

- *Part 3: Design criteria for graphical symbols used in safety signs*

Annex A of this part of ISO 3864 is for information only.

This corrected version of ISO 3864-1:2002 incorporates the following corrections:

- the addition on page 1 of an important remark on the use of the colours represented within;
- the addition in Table A.1 of details of the RAL colour order system;
- the addition of bibliographic references.

Introduction

There is a need to standardize the system for conveying safety information so that it relies as little as possible on the use of words to achieve understanding. As a consequence of continued growth in international trade, travel and mobility of labour, it has become necessary to establish a universal communications method for conveying safety information.

Lack of standardization can lead to confusion and even accidents. Education is an essential part of any system that provides safety information.

Although safety colours and safety signs are essential to any safety information system, they cannot replace the use of proper working methods, instructions and accident-prevention measures and training.

Graphical symbols — Safety colours and safety signs —

Part 1:

Design principles for safety signs in workplaces and public areas

IMPORTANT — The colours represented in the electronic file of this part of ISO 3864 can be neither viewed on screen nor printed as true representations. Although the copies of this part of ISO 3864 printed by ISO have been produced to correspond (with an acceptable tolerance as judged by the naked eye) to the colour requirements, it is not intended that these printed copies be used for colour matching. Instead, refer to the colorimetric and photometric properties specified in Clause 11. Annex A provides references from colour order systems for information.

1 Scope

This International Standard establishes the safety identification colours and design principles for safety signs to be used in workplaces and in public areas for the purpose of accident prevention, fire protection, health hazard information and emergency evacuation. It also establishes the basic principles to be applied when developing standards containing safety signs.

This part of ISO 3864 is applicable to workplaces and all locations and all sectors where safety-related questions may be posed. However, it is not applicable to the signalling used for guiding rail, road, river, maritime and air traffic and, generally speaking, to those sectors subject to a regulation which may differ.

NOTE Some countries statutory regulations might differ in some respect from those given in this part of ISO 3864.

2 Normative references

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of ISO 3864. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 3864 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 7000, *Graphical symbols for use on equipment — Index and synopsis*

ISO 7001, *Public information symbols*

ISO 7010, *Graphical symbols — Safety colours and safety signs — Safety signs used in workplaces and public areas*

ISO 9186, *Graphical symbols — Test methods for judged comprehensibility and for comprehension*

ISO/CIE 10526, *CIE standard illuminants for colorimetry*

CIE 15.2, *Colorimetry*, second edition

CIE 54, *Retroreflection — Definition and measurement*